

Gabes'infos

MAGAZINE D'INFORMATIONS MUNICIPALES



SOMMAIRE

ÉDITO
p.3

AGENDA
p.4

L'ÉVÈNEMENT
La Biennale de printemps
p.5

CITOYENNETÉ, SOCIAL
Le droit à l'énergie
p.6

JEUNESSE ET SPORT
Une équipe de France ravie
p.7

ENFANCE ET LOISIRS
Nos écoliers participent
au concours national
de Scrabble
p.8

DOSSIER
Un budget 2015
responsable et raisonné
p.9-12

ZOOM
Le V&B reçoit
le Mercure d'or 2014
p.13

CULTURE
La Sant Jordi, partage
et découverte
p.14-15

QUESTIONS RÉPONSES
p.16

HISTOIRE
La place des Droits
de l'Homme
p.17

ASSOCIATIONS
p.18-19

MAIRIE DE CABESTANY
Standard 04.68.66.36.00
Directeur Général des Services 04.68.66.36.26
Cabinet du Maire 04.68.66.43.36
Police Municipale 04.68.66.36.21

POPULATION
État Civil / Recensement /
Étranger 04.68.66.36.18

FINANCES
Comptabilité 04.68.66.36.15
Marchés publics / Achats 04.68.66.36.68

**SERVICES TECHNIQUES, URBANISME
ET ENVIRONNEMENT** 04.68.66.36.23

DÉCHÈTERIE 04.68.67.51.25

ÉCONOMIE LOCALE 04.68.66.43.30

VIE SOCIALE
Service Social 04.68.66.36.14
Permanences assistantes sociales 04.68.50.60.55

MAISON DES QUARTIERS
04.68.63.47.03

CULTURE ET PATRIMOINE
Service Culture 04.68.66.36.04
Bibliothèque 04.68.50.82.95

Ctre culturel J. Ferrat 04.68.66.36.07
Ctre de Sculpt. Romane 04.68.08.15.31

ENFANCE ET ÉDUCATION
Inscriptions écoles et cantine 04.68.66.36.17

Espace Enfance
Crèche / Halte-garderie 04.68.50.59.71
Accueil de loisirs 04.68.50.71.26

Écoles maternelles
Charlie Chaplin 04.68.66.36.08
Jean de La Fontaine 04.68.66.36.09
Ludovic Massé 04.68.28.79.41

Écoles primaires
Buffon 04.68.66.36.10
Jacques Prévert 04.68.66.36.11
Ludovic Massé 04.68.28.79.40

JEUNESSE ET SPORTS
Service Jeunesse 04.68.66.36.02
Espace Jeunesse 04.68.67.59.81
Service Sports 04.68.66.36.19
Complexe N. Mandela 04.68.80.38.69

DIVERS
Cimetière / Concession / Pompes funèbres 06.74.90.20.81 ou 04.68.66.36.22
Conciergerie 04.68.66.36.22

État civil

NAISSANCES

JANVIER

HOFMANN MAGNOUX Wendy
PINSARD Emilie
POROLI DELCOR Thessa
TRONYO Khedym
GAUTIER Eva

FÉVRIER

DALVERNY Léa
BUTTIGIEG Matthieu
BORREGUERO Loris
EL EDRISSI REYAH Mehdi
CAZARD Tom
MAITRE CAPDEVILA Pauline

MARIAGES

FÉVRIER

RANC Jean-Christophe
et LORIEUX Ludivine

DÉCÈS :

DÉCEMBRE

PIGOROT veuve
BRULEY Bernadette
GIMENEZ Joseph

JANVIER

PUIG Georges
PAYRE Jean
PINTO veuve
CORCHIA Ania
TORREN veuve
CERVERA Angéline
GEOFFROY Serge

FÉVRIER

VESTIT épouse
PINOT Martine
CLEMENT Jacques
SERVAT veuve
CANAL Conception
CASSANI veuve
LORENZINI Jeanne
BOUSIGNAC André
GRATACOS veuve
FRAUX Andrea
DUPAS Marc
SELLIER épouse
COURTOIS Eliane
PONS Christian
ABRAHAMME Jean
SANCHEZ-JORDAN Juan
ARONOVITZ Robert
DEL PRADO Philippe
BOTINES veuve
MARTIN Cécilia



POLICE MUNICIPALE

Situés à gauche de l'Hôtel de ville, de nouveaux locaux ont été aménagés pour mieux accueillir le public. En cas d'absence, vous pouvez laisser votre message sur le répondeur au 04.68.66.36.21 ou, si urgence seulement, vous adresser à l'accueil Mairie.

À votre service

Accédez en un clic aux informations pratiques : programme cinéma, menu de cantine...



Plus d'informations www.cabestany.com



Merci de votre confiance

PAR LE MAIRE DE CABESTANY

Permettez-moi tout d'abord de remercier toutes les électrices, tous les électeurs de Cabestany, qui ont permis ma réélection comme Conseiller départemental, ainsi que l'élection de Françoise FITER.

Vous nous avez, en effet, largement placés en tête sur Cabestany et sur l'ensemble de notre nouveau canton agrandi de 10 000 habitants et qui s'étend jusqu'à la place Arago.

Le Front National, présent au second tour, a été battu. C'est une excellente chose pour Cabestany et le département.

Notre élection va nous permettre, très certainement, de réaliser enfin le contournement de Cabestany et d'engager une réflexion sur la sectorisation des élèves fréquentant le Collège Pablo Casals. Trop d'élèves, 850, pour une capacité de 600. Ce collège est suffisant pour notre commune mais se retrouve en sureffectif avec Saint-Nazaire et Saleilles. Cet excédent le met dans l'incapacité d'accueillir, dans de bonnes conditions et en sécurité, l'ensemble des élèves.

En restant fortement ancré à gauche, le Conseil départemental pourra continuer à porter dans tous les domaines de la protection sociale, toutes les politiques de solidarité menacées pendant la campagne par le chef de file de la Droite, l'ancien secrétaire général adjoint de l'Élysée sous Nicolas SARKOZY.

De grands projets, comme un service public départemental de l'eau, et un service public départemental des transports regroupant le Conseil départemental et l'agglo, vont enfin voir le jour.

Cela devrait se traduire par une baisse des coûts de l'eau et des transports.

Ce Cabes'infos vous donne aussi les informations complètes sur le budget de la commune voté le 3 mars.

Un budget qui reste offensif malgré la baisse des dotations de l'État et la confiscation d'une partie de nos ressources par l'agglo.

La hausse modérée de la part communale des impôts, annoncée depuis septembre 2014, ne compensera pas les pertes de ressources mais va nous permettre de poursuivre nos investissements, pérenniser nos services publics, continuer à aider la vie associative,... tout ce qui fait la qualité de vie de notre commune.

La mise en place dès janvier 2016 d'une communauté urbaine, menace l'autonomie de notre commune ...

L'année 2015 s'annonce difficile pour l'ensemble de nos collectivités. Les réformes territoriales en cours, comme par exemple la mise en place dès janvier 2016 d'une communauté urbaine, menacent l'autonomie de notre commune, comme de toutes les autres, sur d'importantes compé-

tences comme la maîtrise des sols, la culture, le sport, etc. Le centre de décision ne sera plus le Conseil municipal mais la Communauté urbaine.

Nous aurons l'occasion, dans les prochaines semaines, d'en reparler, d'en débattre.

Rien n'est fatal, mais il faudra une nouvelle fois se mobiliser. Je sais que je peux compter sur vous.

Jean VILA,

Maire de Cabestany

Vice-président du Conseil départemental

Élections départementales

CANTON CABESTANY /
ST GAUDÉRIQUE / ST JACQUES /
CENTRE VILLE DE PERPIGNAN :

Résultats du 2^d tour à Cabestany

FITER-VILA (PCF) 2 562 (60,14 %) /
BOLO-FUENTES (FN) 1 698 (39,86 %)

Rappel 1^{er} tour à Cabestany :

PCF 48,32 % / FN 30,86 % /
UMP 18,06 % / DIV 2,76 %

Résultats du 2^d tour sur l'ensemble du canton

FITER-VILA (PCF) 4 665 (58,33 %) /
BOLO-FUENTES (FN) 3 332 (41,67 %)

Rappel du 1^{er} tour sur l'ensemble du canton :

PCF 38,91 % / FN 33,33 % /
UMP 23,70 % / DIV 4,06 %

Jeddis 2 avril et 7 mai

À petits pas*

0 à 3 ans.

Découverte des livres.

De 10h à 11h.

Bibliothèque.

Entrée libre.



Tous les mardis

Le P'tit rat conteur*

À partir de 4 ans.

Lectures collectives.

De 17h30 à 18h15.

Bibliothèque.

Hors vacances scolaires.

Entrée libre.

Vendredi 24 avril

Marque-pages Sant Jordi*

À partir de 6 ans.

De 14h30 à 16h30.

Bibliothèque. Gratuit.

Samedi 25 avril

Cançonetes per aquí, cançonetes per allà*

0 à 4 ans.

Comptines français/catalan.

À 10h30. Places limitées.

Bibliothèque. Gratuit.



Vendredi 22 mai

Livres d'artistes*

À partir de 8 ans.

Découverte.

À 15h. Bibliothèque. Gratuit.

Samedi 30 mai

Livre d'artiste Zigzag*

À partir de 9 ans.

Création « Dico des animaux ».

De 10h à 12h et de 14h à 16h.

Bibliothèque. Gratuit.



VIDE-GRENIER DIMANCHE 3 MAI

Jeudi 2 avril

RENCONTRE AUTEUR*

Jean-Pierre Barou pour

La guerre d'Espagne ne fait que commencer.

À 18h. Bibliothèque.

Entrée libre.

Samedi 4 avril

GOIGS DELS OUS

Cantiques des œufs.

Chorale Els Cantaires de la Fossella.

À 11h30.

Ctre culturel J. Ferrat.

Entrée libre.



Vendredi 10 avril

VIDÉO BAR

Association Image'In.

À 21h.

Ctre culturel J. Ferrat.

Du 10 au 26 avril

BIENNALE DE PRINTEMPS*

Ctre culturel J. Ferrat.

Entrée libre.

Du 13 au 15 avril

STAGE D'ESCALADE*

Pour les 6 à 14 ans.

Halle aux sports.

15 € (Cabestany) /

30 € (hors Cabestany).



Du 16 avril au 26 mai

EXPOSITION

« CHERCHEZ ALICE ! »*

Art contemporain avec le FRAC.

Vernissage : jeudi 16 avril

à 18h30.

Ctre de Sculpture Romane.

Gratuit cabestanyens.

Vendredi 17 avril

VERNISSAGE*

Biennale de printemps.

À 18h30.

Ctre culturel J. Ferrat.

Entrée libre.

Mardi 21 avril

XERRADA EN CATALÀ*

Échange en catalan

avec l'AADCC.

À 18h30. Bibliothèque.

Entrée libre.



Jeudi 23 avril

HABITER MIEUX*

De 9h à 11h. Salle Carrère.

LECTURES*

« À la découverte de la frontière et de ses sortilèges ».

À 18h. Bibliothèque.

Gratuit.

CONFÉRENCE*

Par Emmanuel Latreille,

directeur du F.R.A.C.

Languedoc Roussillon.

À 18h30.

Ctre de Sculpture Romane.

Entrée libre.

Vendredi 24 avril

THÉÂTRE*

Pièce « Vol au-dessus d'un nid de coucou ».

À 21h.

Ctre culturel J. Ferrat.

10 € / 6 €.

Samedi 25 avril

LECTURES « MÉMOIRE

VIVANTE »*

Avec Marie-Christine Barrault.

À 21h.

Ctre culturel J. Ferrat.

Entrée gratuite.



Dimanche 26 avril

COMMÉMORATION*

Journée nationale du souvenir des victimes de la déportation et des morts.

À 11h. Espace du 8 mai.

SORTIE FAMILIALE*

Visites de Valmanya et de Ballestavy.

Maison des Quartiers.

Lundi 27 et mardi

28 avril

AIDE AU PERMIS*

Pour les jeunes.

Rens. à l'Espace jeunesse.

Dimanche 3 mai

VIDE-GRENIER*

De 8h à 18h.

Place du 8 mai. En cas de mauvais temps, reporté au dimanche 10 mai.

4m : 6 €.

Inscriptions jusqu'au 24 avril à l'accueil Mairie. Bulletin d'inscription téléchargeable sur www.cabestany.com

Mercredi 6 mai

RENCONTRE

PÉDAGOGIQUE*

Les collégiens et la Fondation pour la mémoire de la déportation.

Ctre culturel J. Ferrat.

Du 10 au 17 mai

30° FÊTE DU SPORT*

Complexe la Germanor.



Samedi 16 mai

NUIT DES MUSÉES*

À partir de 19h. Ctre de

Sculpture Romane.

Entrée gratuite.

Jeudi 21 mai

CODE DE LA ROUTE*

Pour les aînés.

À 14h.

Espace enfance.

Inscriptions au CCAS.

Jeudi 28 mai

INSTANT JEUNES*

À partir de 18h.

Ctre culturel J. Ferrat.

Vendredi 29 mai

VIDÉO BAR

Association Image'In.

À 21h.

Ctre culturel J. Ferrat.

Samedi 30 mai

FAITES DE

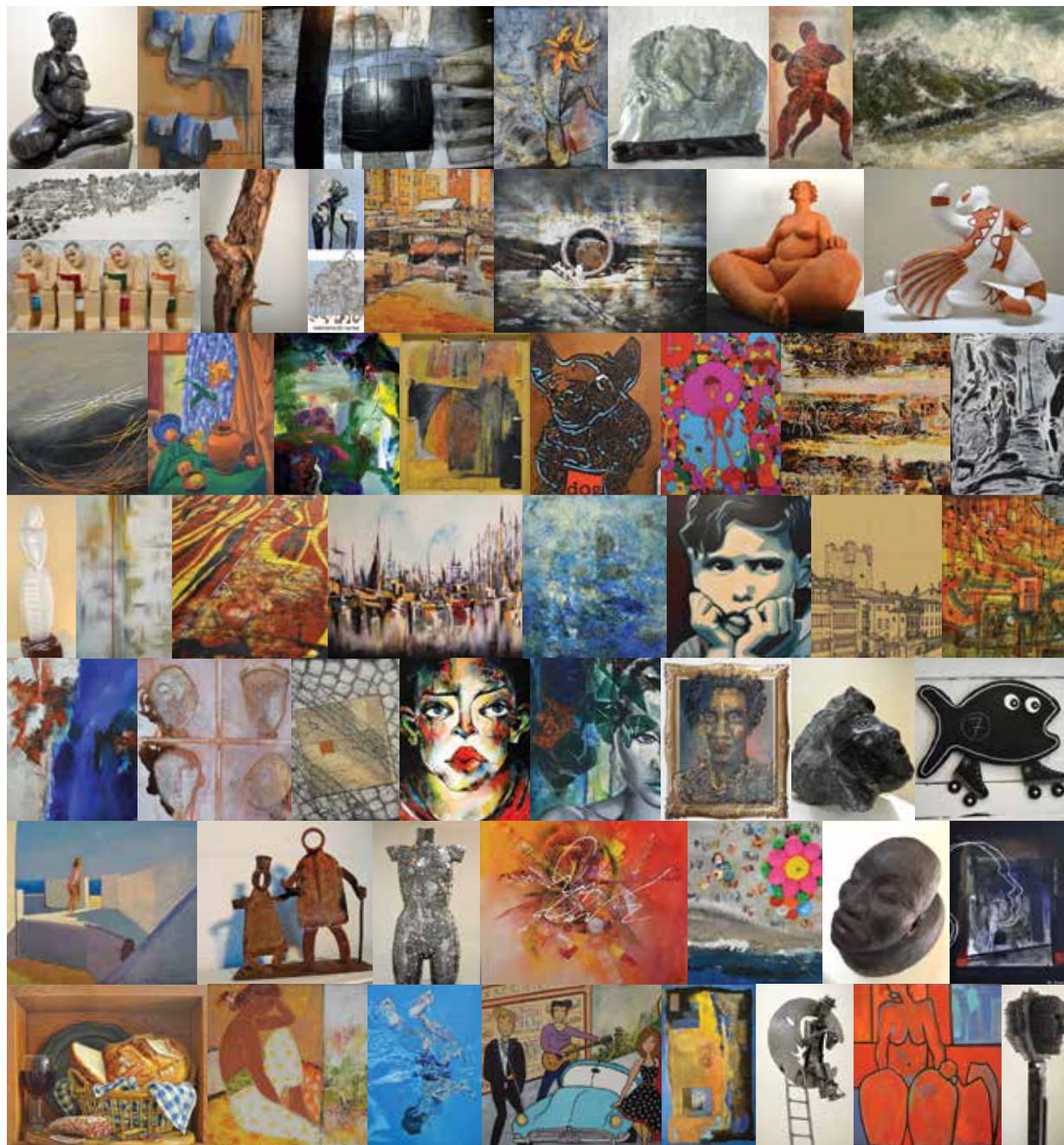
LA CITOYENNETÉ*

De 18h à minuit.

Parc Guilhem.

Gratuit.





programme

Du 10 au 26 avril
au Centre culturel
Jean Ferrat. Tous
les jours de 14h à 19h.
Entrée libre.
Vernissage le vendredi
17 avril à 18h30.

Les artistes présentés :

ADRIAENSEN Annelies,
ARDUIN - TRAN Ngoc Lé,
AUTONES Jacqueline,
BENZAQUEN Virginie,
BERNARD Edith,
BOIREAUX Éliane,
BONNEAU Laurent,
BOTSEN Brigitte,
BOUGUE Renée,
BOUTY François,
CASENOVE Daniel, CLO,
DELBARRE Jeanne-Marie,
DELOBEL Olivier,
DE LORA Maria-Antonia,
dite MADELORA,
DERAUCROIX Françoise,
DIGEON Georges,
DONES Serge,
FOLLANA Victorine,
GARLAN Laurence,
GIRALT Antoine,
GUILLET Roger-Jacques,
HOERNER Joe,
JACQUES Christian,
KELLESTOM,
KOKINOPOULOS Valérie,
LANNES Jean-Claude,
LAQUAINE Patrick,
LATOUR Frédérique,
LLORY Annick,
MAHI, MAIA Sandrina,
MILIN Caroline,
MONDO Dominique
dit DEMONDO, MOREELS,
NICOLAOU Guillaume,
OMBRABELLA Jacques,
OUSSENS Francis Emmanuel,
PAGNOUX Michel
dit SOLID', PENA Javier,
PIQUEPAILLE Gwénaëlle,
POMARES Suzanne,
SALMERON Catherine,
SARAZIN Michel,
SERRES-COUSINE Corinne
dite CH'KO, SUTRA Erik,
TIELLOF Ytka,
VIDAL Claude,
VIDAL Martine et
VINCENT.

La Biennale de printemps

PEINTURE ET SCULPTURE

La huitième
Biennale de
printemps
se tiendra du
10 au 26 avril
au Centre
culturel
Jean Ferrat.

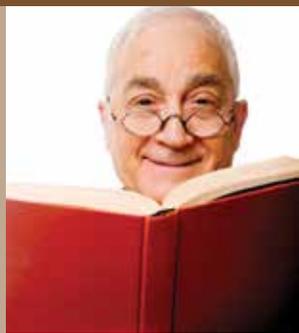
Cette grande exposition de peinture et de sculpture présentera cinquante artistes, d'ici et d'ailleurs, dont les œuvres ont été sélectionnées par un jury de qualité composé d'Agnès Bogaërt (sculpteur), de Thérèse Machet (peintre), Pat Romero (peintre), Roger Attias (peintre), Jean-Pierre Dulucq (peintre) et Nadine Drillien (conseillère municipale). La Biennale de printemps sera présen-

tée du 10 au 26 avril au Centre culturel Jean Ferrat, tous les jours de 14h à 19h. *Entrée libre.*

Du 10 au 17 avril jusqu'à midi, le public aura la possibilité de voter pour l'œuvre de son choix. Un prix du public sera alors décerné à l'artiste lors du vernissage, le vendredi 17 avril à 18h30. Le jury remettra également, ce soir-là, deux prix, de sculpture et de peinture.

À SAVOIR

Sur place, des catalogues de l'exposition seront mis à disposition du public.



Groupe de lecture

En partenariat avec le Conseil général et la bibliothèque municipale, un projet de création d'un groupe de lecture pour les aînés est en cours. Une fois par mois, des retraités de la commune se réuniront à la bibliothèque pour partager leurs lectures. Une sélection d'ouvrages leur serait proposée par les bibliothécaires. *Si vous êtes intéressé(e) par l'initiative, contactez le CCAS pour vous faire connaître au 04.68.66.36.14.*

Sortie familiale

Une sortie est proposée aux familles le dimanche 26 avril avec les visites des villages de Valmanya, haut lieu de la Résistance, et de Ballestavy avec la présentation de l'exploitation du minerai de fer. *Inscriptions avant le 17 avril à la Maison des Quartiers, 16 rue de la République. Tél. : 04.68.63.47.03.*

Rencontre pédagogique

Le mercredi 6 mai au matin, une rencontre entre les collégiens et la Fondation pour la mémoire de la déportation sera organisée au Centre culturel J. Ferrat. *La rencontre est ouverte au public.*

Voyage de printemps

Un voyage en Espagne est proposé aux retraités les 6 et 7 juin. *Inscriptions auprès du CCAS ou au 04.68.66.36.14.*

Citoyenneté, social

Le droit à l'énergie



J.F. Lluch, directeur territorial Véolia Eau des P.O., Jean Vila et Josy Cresta.

PARTENARIAT AVEC VEOLIA

Dans le cadre de l'Analyse des Besoins Sociaux de la commune (juin 2010), il a été repéré que des habitants pouvaient connaître des ruptures d'approvisionnement d'eau.

Garantir le droit à l'énergie constitue un devoir de solidarité. Toute personne ou famille éprouvant des difficultés particulières, a droit à une aide de la collectivité pour accéder à un minimum d'énergie et d'eau.

C'est pourquoi la municipalité et VEOLIA ont décidé d'unir leurs efforts pour permettre aux foyers aux revenus modestes ou qui connaissent des difficultés financières, de maîtriser leur consommation et limiter les réductions de débit d'eau suite à des impayés.

Ainsi, une convention a été signée le

jeudi 5 février entre le CCAS et VEOLIA afin de :

- répondre aux conditions d'urgence des personnes en situation d'impayé rencontrant des difficultés pour régulariser leur retard de paiement,
- responsabiliser les familles au regard de leur budget « eau » en mettant en place des pratiques d'observation précoce des impayés et de conseil de maîtrise de la consommation d'eau.



Ce partenariat trouve sa place dans l'Agenda 21 local. C'est la troisième convention signée par la commune après celles avec ERDF et GDF Suez, pour mieux lutter contre la précarité énergétique.



PARTAGE

La « Faites de la citoyenneté » se déroulera le samedi 30 mai de 18h à minuit au parc Guilhem. Multiculturelle et intergénérationnelle, cette soirée de partage et de convivialité sera haute en couleur. Des démonstrations et initiations de danses du monde entier seront proposées aux habitants : hip hop, zumba, country, flamenco, sardane, tango, modern jazz, danses orientales, danse contemporaine, etc.

Durant la soirée, vous pourrez vous informer sur la lutte contre le gaspillage alimentaire en faisant vous-même votre salade avec l'association disco soupe.

Un stand (boissons, sandwichs et grillades) sera tenu au profit du Secours Populaire.

Renseignements : Maison des Quartiers, 16 rue de la République. Tél. : 04.68.63.47.03.

Fêtons la citoyenneté !

LES INFOS



RENDEZ-VOUS

Programme « Habiter mieux »

Vous êtes propriétaire et vous souhaitez savoir si votre projet de travaux est éligible aux différentes aides, une permanence se tiendra le jeudi 23 avril de 9h à 11h à la Salle Carrère (rue Jouy d'Arnaud). *Renseignements : 04.68.51.70.26.*

Code de la route

Une session de révision du code de la route pour les aînés, avec l'association AFER, aura lieu le jeudi 21 mai à 14h à l'Espace enfance.

Inscriptions au CCAS, place des Droits de l'Homme, ou au 04.68.66.36.14.



Repas citoyens

Ces rendez-vous permettent de partager entre voisins un moment convivial autour d'un repas. La Ville met à disposition des tables et tréteaux ainsi qu'une animation musicale.

Prochains repas les vendredi 12 et samedi 13 juin. Inscription : avant le 30 mai auprès de la Maison des Quartiers.

À SAVOIR

Recherche de bénévoles pour...

- de l'accompagnement scolaire avec des jeunes collégiens,
 - de la lecture pour les enfants.
- Renseignements auprès de la Maison des Quartiers.*

Permanence assistante sociale PA/PH

Pour les personnes de plus de 70 ans. La permanence est tenue deux jeudis après-midi par mois au CCAS. Informations sur :

- dispositif d'aide sociale,
- orientation en maison de retraite,
- aide au maintien à domicile,
- problématiques d'accès aux droits.

Prise de rendez-vous directement au Conseil général au 04.68.86.69.81.

Jeunesse et sport



30^e fête du sport

Cet anniversaire marquera certainement les esprits ! Le sport sera à l'honneur au complexe sportif de la Germanor du 10 au 17 mai. La Ville a été la première à organiser du saut à l'élastique, des courses de vélo sur bosses, des cross inter-écoles et également depuis 30 ans, des tournois aux profits d'associations telles que les Paralysés du Rugby, Sport sans Frontière, ALTER ET GO (handicap mental)...

Exposition toute la semaine retraçant les 30 ans de sport à Cabestany à l'Espace N. Mandela.

DIMANCHE 10 MAI

9h-12h : Balade à vélo pour les familles, à partir de 6 ans, avec le COC VTT.

LUNDI 11 MAI

14h : Cross des écoles pour les CP, CE1, CE2.

MARDI 12 MAI

14h : Cross des écoles pour les CM1 CM2.

MERCREDI 13 MAI

14h : Contest skate parc pour les ados avec le PIJ.
19h : Tournoi de rugby vétérans.

JEUDI 14 MAI

9h30 : Tournoi de football vétérans.

VENDREDI 15 MAI

14h-16h : Cabes'race* (course à obstacles) pour les 6-11 ans. Gratuit.
17h30-19h : Cabes'race* pour les 12-17 ans. Gratuit.
21h : Cabes'race* nocturne adultes à partir de 16 ans.
Participation : 20 €

SAMEDI 16 MAI

10h-12h : Course d'orientation avec l'association ALTER ET GO à partir de 6 ans, en famille ou entre amis.
14h30 : Animations avec les sections du COC. Défis en famille ou entre amis.
19h : Tournoi de futsal avec l'association Cabes'futsal.

DIMANCHE 17 MAI

10h-12h : Cabes'race*.
Participation : 20 €

* Places limitées, inscriptions à l'Espace N. Mandela ou au 04.68.80.38.69.



Accueil des joueurs par Jean Vila et Hervé Blanchard, adjoint aux Sports.

RUGBY À XV

Une équipe de France ravie

Notre ville a eu la joie et l'honneur d'accueillir dernièrement l'équipe de France de Rugby à XV en vue du tournoi des Six nations et de la Coupe du monde. Durant la matinée du 27 janvier, les joueurs se sont entraînés à la Germanor. Parmi lesquels, les cabestanyens Nicolas Mas et Guilhem Guirado.

Ils ont d'abord assisté à des séances de projection à l'Espace Nelson Mandela puis ont rejoint les salles de musculation et de gymnase pour les avants, et pour les trois quarts, la salle de musculation et les terrains.

Les élèves de deux classes élémentaires de l'école Buffon ont pu participer aux séances d'entraînement et ont eu la satisfaction d'obtenir des autographes signés par les joueurs, heureux de voir ce jeune public venir les encourager. C'est donc dans une ambiance calme et sereine que les sportifs se sont entraînés. Des habitants ont pu également assister à leurs prouesses sur le terrain.

À leur départ, les jeunes du COC Rugby ont reçu de la part de l'équipe de France un cadeau inestimable, un ballon dédié. Ils ont pu remettre aux joueurs un cadeau offert par la municipalité.

Les joueurs et le staff ont été ravis par l'accueil qui leur a été fait et ont été impressionnés par la qualité de nos équipements sportifs. Ils ont remercié à plusieurs reprises la municipalité.

Rappelons que l'équipe de France de Rugby à VII avait choisi Cabestany pour préparer, au mois de juillet 2014, les Jeux Olympiques. Suite à ce partenariat entre la Ville et le Comité du Pays Catalan, l'équipe de France de Rugby à XV a choisi de s'entraîner sur la commune.

Retrouvez en images l'équipe de France de rugby à XV sur la photothèque du site de la ville



LES INFOS



Stage d'escalade

Un stage de 3 jours est proposé aux enfants de 6 à 14 ans, du 13 au 15 avril à la Halle aux sports.
Inscriptions à partir du mardi 31 mars à l'Espace Nelson Mandela ou au 04.68.80.38.69.
Tarifs : 15 € (Cabestany) / 30 € (hors Cabestany).
Places limitées.

Aide au permis

Une aide financière est accordée par le Conseil général aux jeunes qui effectueront un stage de sensibilisation aux conduites à risques. Prochaine session les 27 et 28 avril.
Places limitées. Sous conditions.
Pour plus de renseignements, rapprochez-vous de l'Espace jeunesse, avenue Célestin Freinet, ou au 04.68.67.59.81.



Appel aux jeunes talents

Vous avez entre 12 et 25 ans ? Vous avez un talent de musicien, magicien, jongleur, chanteur, danseur, DJ... Une passion artistique ou sportive ? Alors rapprochez-vous de l'équipe d'animation de l'Espace jeunesse pour participer à la fête de la jeunesse « Instant jeunes » qui aura lieu le jeudi 28 mai à partir de 18h au Centre culturel J. Ferrat.
Inscriptions avant le vendredi 24 avril.
Espace Jeunesse, avenue Célestin Freinet ou au 04.68.67.59.81.



Carnaval

Les petits de la crèche ont fêté le carnaval toute la journée du 24 février avec le RAM et le LAEP. Les enfants heureux de se déguiser en princesse, Superman, Polichinelle, Blanche neige, abeille, coccinelle, escargot et autres petits animaux, ont apprécié également l'atelier maquillage qui leur était proposé ainsi que la dégustation de crêpes. Tout cela en musique !



Pâques

Les enfants préparent Pâques en réalisant les emballages des chocolats qu'ils trouveront dans le jardin de la crèche. Un petit spectacle de marionnettes sera également présenté ce jour-là. Les parents seront informés de la date de ramassage des œufs.

Le LAEP

Le Lieu d'Accueil Enfants-Parents (LAEP) accueille les futurs parents, parents ou même grands-parents qui veulent échanger sur les questions de parentalité accompagnés de leurs enfants. Des jeux sont proposés aux petits ainsi que des animations dans l'année.

Gratuit.

Ouvert les mardis (9h15 à 11h15) et les vendredis (9h15 à 11h15). Situé au 1^{er} étage de l'Espace enfance, avenue Célestin Freinet.



INITIATIVE

Nos écoliers participent au concours national de Scrabble

Le 26 février au Centre culturel Jean Ferrat, des élèves des écoles Buffon et Jacques Prévert ont participé, pour la première année, à la phase régionale du concours national de Scrabble dont la finale se jouera à Paris le 6 juin prochain.

Depuis 2012, une convention lie la Fédération Française de Scrabble et le ministère de l'Éducation nationale. En effet, ce jeu de société et jeu de lettres est un formidable outil pédagogique car il présente de multiples intérêts pour enrichir la connaissance des enfants. Par la construction des mots, il s'agit pour eux de mobiliser leurs facultés de concentration et d'attention.

Grâce aux enseignantes M^{mes} Delbart et Melquizo, un club de Scrabble a été créé dans les deux écoles de la commune depuis la rentrée. Plusieurs élèves parmi les classes participantes ont été sélectionnés pour concourir à cette première phase régionale : quatre enfants de CE2, dix de CM1 et sept de CM2 pour l'école Buffon ; quatre de CE2 et dix de CM1 pour Jacques Prévert.

Durant l'après-midi, les élèves ont consciencieusement constitué leurs mots et un réel engouement se lisait sur tous les visages, sous le regard bienveillant et admiratif de leurs enseignantes. Nous attendons donc avec impatience les résultats.

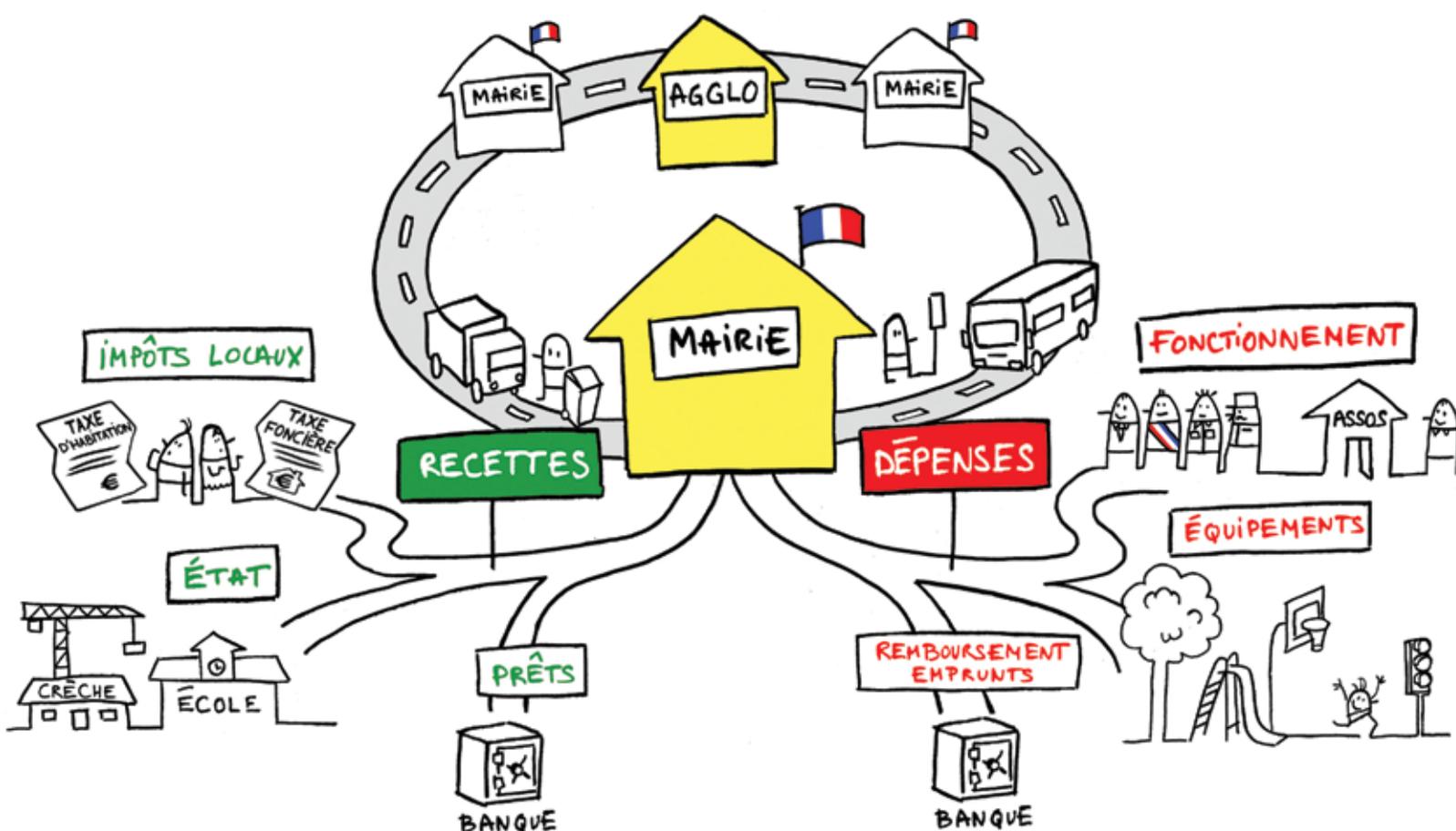
VACANCES DE PRINTEMPS

L'Accueil de loisirs propose aux enfants de 3 à 11 ans de nombreuses activités et sorties pour les vacances de printemps. Du lundi 13 au vendredi 24 avril, les différentes animations aborderont le thème de la découverte des mammifères. Une sortie au Parc Australien de Carcassonne sera prévue pour les maternelles tandis que les primaires et préadolescents iront au Musée des Dinosauriers d'Esperaza. Une sortie est également organisée pour tous les secteurs d'âge au parc animalier de Casteil. *Accueil de loisirs, 16 avenue Célestin Freinet. Tél. : 04.68.50.71.26.*

LES TAP EN LIGNE

Retrouvez le programme des Temps d'Activités Péri-scolaires (TAP) sur le site de la ville, rubrique « Enfance/ Autour de l'école ».





Un budget 2015

responsable et raisonné

Le vote du Budget Primitif 2015 s'est inscrit dans un cadre de contraintes budgétaires généralisées.

D'abord, depuis notre intégration à l'agglomération en 2011, notre manque à gagner cumulé, qui reste dans les caisses de PMCA, s'élève à 2 millions d'euros.

Ensuite, il y a le plan d'austérité de l'État qui diminue ses dotations à destination des collectivités territoriales. Pour Cabestany, cela se traduit déjà par une perte cumulée de 300 000 € sur deux ans.

Face à ces pertes de recettes pour le budget 2015, deux leviers ont été activés : celui de l'emprunt, à hauteur de

3 millions d'euros, et celui de la fiscalité avec une hausse raisonnée de 5 %. Cette hausse maîtrisée ne couvrira pas les pertes cumulées dues à la baisse des dotations de l'État.

À Cabestany, les taux d'imposition communaux n'avaient pas augmenté depuis 20 ans. La ville demeure la commune où la Taxe d'Habitation fait partie des plus basses de l'agglomération et où la Taxe sur le Foncier Bâti est la plus basse.

Malgré ces difficultés, le Budget Primitif 2015 permettra de conserver un niveau d'investissement suffisant pour continuer à répondre aux besoins de la population et maintenir l'attractivité du territoire.



Une fiscalité forcée de s'adapter

Face à une politique nationale d'austérité qui se traduit par la réduction des dotations budgétaires de l'État aux collectivités territoriales et face à la perte de ressources de notre commune depuis son entrée forcée dans l'agglomération Perpignan Méditerranée, Cabestany doit « composer » avec ces contraintes pour continuer à défendre l'intérêt des Cabestanyens. Malgré tout cela, elle reste une des villes de l'agglomération à avoir les taux communaux les plus bas.

LES TAUX COMMUNAUX DE PMCA (%)
Comparatif 2012 / villes de taille comparable

COMMUNES	TAXE HABITATION	TAXE FONCIER BATI	TAXE ENLÈVEMENT ORDURES MÉNAGÈRES
BOMPAS (2012)	15,87	24,56	15,05
CABESTANY (2015)	10,16	13,36	7
CANET-EN-ROUSSILLON (2012)	14,71	19,21	12,66
LE BARCARÈS (2012)	15,22	20,26	14,82
LE SOLER (2012)	14,12	19,92	14,46
PERPIGNAN (2012)	18,73	27,46	8,22
POLLESTRES (2012)	15,83	22,80	14,29
RIVESALTES (2012)	10,41	16,91	17,12
SAINT-ESTÈVE (2012)	13,25	19,10	11,37
SAINT-LAURENT-DE-LA SALANQUE (2012)	13,82	22,94	17,85
SALEILLES (2012)	17,09	23,74	12,07
TOULOUGES (2012)	13,34	18,83	10,95
VILLENEUVE-DE-LA-RAHO (2012)	14,98	18,88	12,50
TAUX MOYEN SUR PMCA	13,47	19,58	15,62
TAUX MOYENS DÉPARTEMENTAUX	24,50	22,10	
TAUX MOYEN NATIONAUX	23,83	20,04	

Consultation de la population pour les collectes

À Cabestany, le Taux d'Enlèvement des Ordures Ménagères (TEOM) est le plus bas (7 % en 2015) parmi les 36 communes de l'agglomération. Alors que la mutualisation des moyens auraient dû faire baisser les coûts, il n'en est rien. En octobre 2014, le Conseil municipal a souhaité consulter la population sur le passage de 2 à 1 collecte en zone pavillonnaire et sur l'implantation des containers collectifs pour le verre. Ces mesures ont été approuvées par 95 % des participants et ont été mises en place par l'agglomération en janvier 2015.

Par conséquent, la municipalité a proposé à l'agglomération de maintenir les taux actuels.

Augmentation du taux des impôts locaux

Pour faire face à la diminution des ressources, le Conseil municipal a voté le 3 mars dernier l'augmentation des taux de 5 % afin de garantir la qualité des services publics à la population.

Une première depuis 20 ans pour la Ville sachant que de 2008 à 2013, les taux communaux des communes de notre strate ont augmenté de + 20 %.

En chiffre

La taxe d'Habitation passe de 9,68 % à 10,16 %.
Le foncier Bâti de 12,72 % à 13,36 %.
Le Foncier Non Bâti de 57,24 % à 60,10 %.

Manque à gagner pour Cabestany

Nos prévisions dans le précédent Cables'infos n° 84 (sept. 2014) étaient proches de la réalité et même sous-estimées...

Pertes de produits cumulées de 2011 à 2017 : à ce jour, les pertes seraient de 4 655 000 € (initialement estimées à 3 302 000 €)

Agglomération (ex-TP) : à ce jour, les pertes seraient de 4 235 000 € (initialement estimées à 2 940 000 €)

Par exemple, en 2013, la Commune avait estimé la perte de dynamique de la Taxe Professionnelle (TP) transférée à l'agglomération à 315 000 €. Selon les données de l'agglomération, le montant est de 500 000 €.

État (DGF) : à ce jour, les pertes seraient de 420 000 € (initialement estimées à 362 000 €)



Une gestion maîtrisée

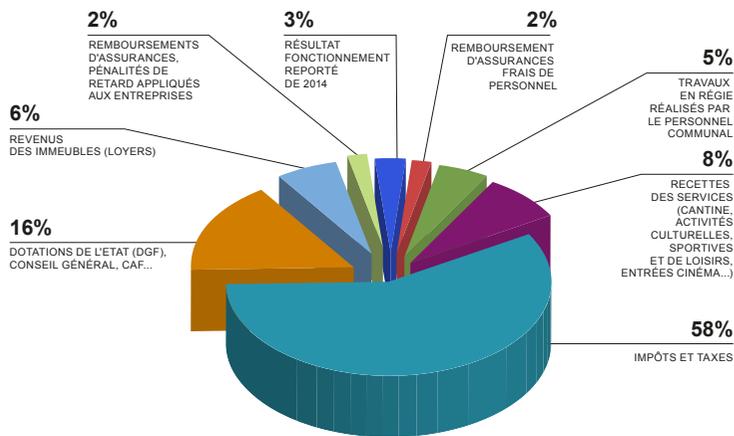
Dans un contexte économique difficile, le Conseil municipal préserve un service public de qualité et de proximité rendu aux habitants grâce à la bonne gestion du budget communal. Mais la diminution des ressources pour les collectivités territoriales mettent ce service public en danger.

Fonctionnement

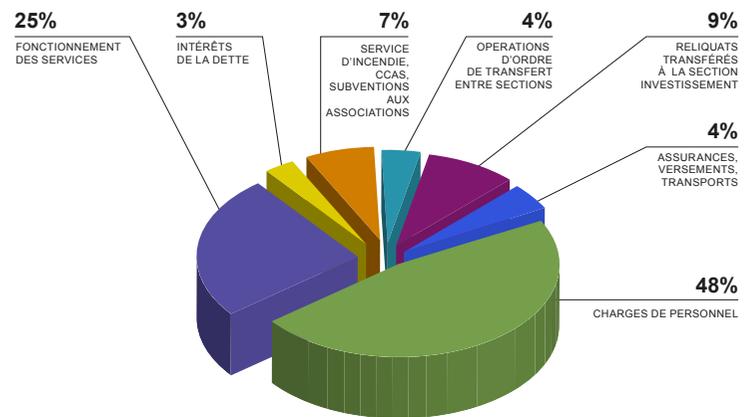
Les services communaux

Les charges de personnel sont stables, + 2,1 % lié à l'évolution classique des avancements, de la hausse des cotisations...

BUDGET 2015 RECETTES DE FONCTIONNEMENT



BUDGET 2015 DEPENSES DE FONCTIONNEMENT



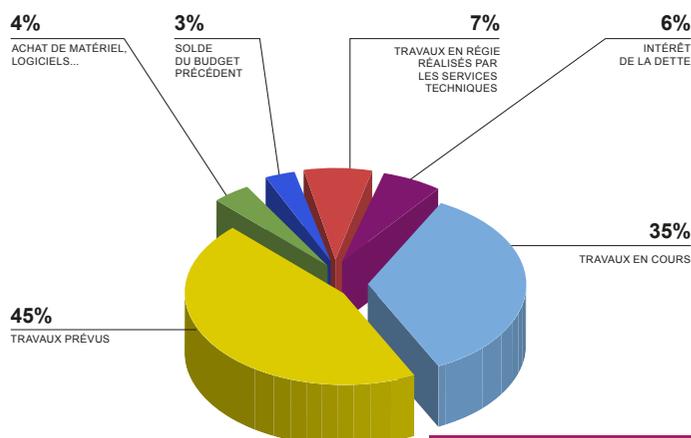
Subventions aux associations

L'enveloppe globale reste inchangée avec 140 850 €.

Investissement

Grâce à une gestion saine du budget, la commune investira à hauteur de 6 000 000 € pour 2015.

BUDGET 2015 DEPENSES D'INVESTISSEMENT

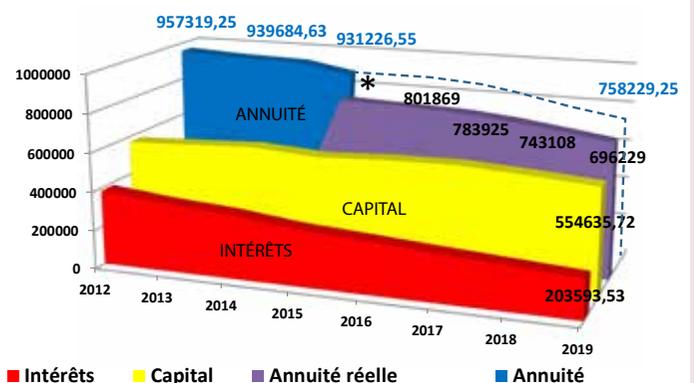


Autofinancement

Il s'élève à 30 % de l'investissement pour 2015.

Dettes

ÉVOLUTION DE L'ANNUITÉ 2012-2019



Quelques projets en cours ou à venir :



Plan Eco Phyto

Création du site pilote du Plan Eco Phyto pour une amélioration des pratiques phytosanitaires et horticoles.
40 000 €



Vestiaires et abri à la Germanor

Construction de nouveaux vestiaires et d'un abri pour le matériel "lourd" des Services techniques.
550 000 €



Espace jeunesse

Construction du nouvel Espace jeunesse et du centre d'hébergement collectif municipal sur 1 412 m², à proximité du Centre culturel Jean Ferrat.
3 600 000 €



Éclairage

Rénovation de l'éclairage public.
Zone des travaux :
lotissement Mas Ferrer.
60 000 €



Place des Droits de l'Homme

Ce projet d'aménagement répond aux exigences du schéma directeur de la Ville. Ainsi les administrés pourront plus facilement se garer pour se rendre aux différents accueils municipaux.
Coût de la démolition : 70 189 €
Aménagement de l'espace public en place avec parking : 270 743 €

Espace Coubertin

Travaux de mise en sécurité de la halle, aménagement de l'espace avec une salle d'exposition des œuvres du sculpteur Morels, une salle de billard pour le « Billard club catalan », un local de stockage du matériel pour les Services techniques.
960 000 €

Extension du bâtiment le Moulinas

140 500 € (financés par les loyers)

Plan de sécurisation

Rue du Périgord
et école Buffon.
61 500 €

Le PLU

Révision du Plan Local d'Urbanisme (PLU).
51 428 €



Mobiliers de voirie et mise en accessibilité

30 000 €



Logements sociaux

24 logements sociaux vont être construits dans le quartier des Hauts du Moulinas.
3 540 000 € (budget annexe logement)

Terrain d'honneur

Réfection.
55 000 €

Toutes les sommes sont en TTC.



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

ÉCONOMIE LOCALE

Le V&B reçoit le Mercure d'or 2014



Le 26 janvier dernier, Romuald Fumoleau, gérant du V&B au Mas Guérido a reçu le Mercure d'or 2014 à l'Elysée Biarritz à Paris. Seulement 21 commerçants français ont été récompensés pour leurs excellents résultats.

Le magasin et espace de dégustation « V&B » (Vins et Bières) s'est implanté sur la zone économique du Mas Guérido en mai 2009, le 18^e magasin franchisé créé et le 1^{er} dans la région, grâce à l'audacieux pari de Romuald Fumoleau.

Avant de se lancer dans cette aventure, ce dernier travaillait dans le recyclage de métaux. En découvrant ce concept en Bretagne et en rêvant de reconversion, le jeune homme qui habitait alors à Carcassonne eu envie d'implanter un nouveau magasin dans le sud de la France.

Romuald a été charmé par le Mas Guérido et par le dynamisme de Cabestany, sa vie culturelle foisonnante et sa proximité avec Perpignan. Mais vendre de la bière en pays catalan, connu pour la qualité de ses vins, était un sacré pari. En privilégiant l'« exception », Romuald propose à sa clientèle des références rares en matière de bières et de vins. Le jeune homme a su également développer la convivialité du lieu avec des animations et dégustations jusqu'à devenir un « after work » de référence. Toujours à l'écoute de ses clients, Romuald Fumoleau a su faire évoluer l'endroit de 400 m² en proposant de la cuisine simple : des burgers, tartines et plats du jour le midi (mardi au vendredi) et des tapas le soir.

Ainsi, depuis sa création, le V&B connaît une évolution fulgurante, attirant une clientèle de tout âge et de toute classe sociale. Aujourd'hui, l'établissement compte 9 salariés.

Le succès du V&B et sa participation très remarquable à la Foire-exposition de Perpignan (mai 2014) ont amené la CCI de Perpignan à proposer à Romuald Fumoleau de participer au concours national des Mercure d'or organisé par CCI France qui couronne les entreprises sur leurs résultats financiers, l'innovation, la communication et la création d'emplois.

Ainsi, le V&B implanté sur Cabestany devient le premier magasin franchisé à recevoir cette distinction.

Romuald Fumoleau, humble, se dit quand même être « rassuré » mais aussi fier pour son équipe. Il ouvrira prochainement un deuxième magasin dans la zone Polygone Nord.

Tribune de l'opposition

Colette APPERT, Patrick SPERRING, Lydie ROGER et Philippe GLEIZES groupe de l'opposition communiquent : Le printemps est enfin là, les arbres bourgeonnent et on a vu fleurir dans Cabestany une fleur jusque-là peu connue dans notre bonne ville. Une fleur qui prend racine sur la chaussée et pousse instantanément sous l'effet d'une commande électronique à distance.

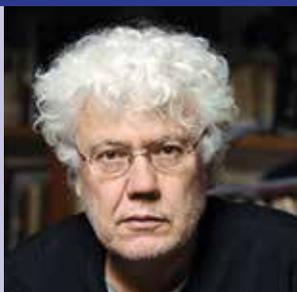
Cette « belle plante » ne porte pas de joli nom latin car il s'agit d'une borne amovible. Si vous circulez souvent dans le centre du village vous vous êtes certainement déjà heurté à son feuillage gris acier vous obligeant à faire un demi-tour laborieux dans cette zone exiguë. Étant donné les conséquences sur la circulation dans le centre ville et la gêne occasionnée

pour les riverains des rues avoisinantes il nous paraît légitime de nous poser quelques questions concernant cet équipement :

Qui l'a voulu ? Pourquoi ? Comment la nuisance a-t-elle été évaluée ? Pour les autres habitants du quartier, l'obligation de faire le tour du village pour accéder à leur rue n'est-il pas contraire à la politique de l'Agenda 21 dont s'enorgueillie la municipalité ? Comment la fermeture de cette rue s'intègre dans le plan de circulation ? La mairie est-elle parfaitement en droit de faire de cette voix publique

une voix quasiment privée ? Que deviennent les pétitions qui ont été remises en mairie ? Quid du coût réel de cette borne ? Et enfin, le plus important à nos yeux LA SÉCURITÉ des personnes. Cet obstacle au milieu de la chaussée dans un endroit passant nous apparaît comme extrêmement dangereux pour les automobilistes et les usagers.

Pour nous contacter :
BLOGCABESTANY.WORDPRESS.COM
ou Chez Madame Colette APPERT
16 rue des romarins 66330 Cabestany
Tél. : 06 07 78 90 88



Rencontre auteur

Jean-Pierre Barou présentera son dernier essai *La guerre d'Espagne ne fait que commencer* aux éd. du Seuil. Rédacteur au journal *La cause du peuple*, co-fondateur de *Libération* en 1973, Jean-Pierre Barou a aussi collaboré à la revue *Critique*. Il a fondé, avec Sylvie Crossman, en 1996 *Indigène éditions*, qui publiera en 2010, *Indignez-vous !* de Stéphane Hessel. **Jeudi 2 avril à 18h à la bibliothèque. Entrée libre.**



Mémoire vivante

Par les amis de la Fondation pour la mémoire de la déportation-66. Lecture théâtralisée et musicale « *Il faudra que je me souvienne... de ces horribles temps* » avec Marie-Christine Barrault, Cédric Debarbieux, Nicole Rey, accompagnés au violoncelle par Joël Pons. **Samedi 25 avril à 21h au Centre culturel J. Ferrat. Entrée gratuite.**

Nuit des musées

Le Centre de Sculpture Romane ouvrira ses portes la soirée du samedi 16 mai. **À partir de 19h : visite libre. 19h à 19h45 : visite contée (enfants jusqu'à 10 ans). 20h à 21h : visite guidée (ados et adultes). 19h à 21h : visite libre de l'exposition « Cherchez Alice ». Entrée gratuite.**

Culture

CULTURE CATALANE

La Sant Jordi, partage et découverte



La Sant Jordi, jour de la Saint-Georges le 23 avril (patron de la Catalogne), célèbre la langue et les traditions catalanes. La coutume veut que les hommes offrent des roses aux femmes et reçoivent en retour un livre. Des livres sont offerts également aux proches ce jour-là.

La fête catalane est même devenue une Journée mondiale du livre et du droit d'auteur par l'UNESCO depuis 1995.

À l'occasion de la Sant Jordi, la bibliothèque invite petits et grands autour de quatre animations.

ADULTES

Mardi 21 avril

Xerrada en català
Échange convivial en catalan animé par l'Association pour l'Animation et le Développement de la Culture Catalane (AADCC) et ses élèves.
À 18h30. Entrée libre.

Jeudi 23 avril

« À la découverte de la frontière et de ses sortilèges »
Par Josiane Coranti et Jean-Louis Ferrer.

Lectures sur les pas d'Hannibal, de Saint Exupéry ou encore Salvador Dalí... Humoristiques, surprenants ou dramatiques, les textes de Michèle Vert-Nizet témoignent de la vie quotidienne d'une terre coupée en deux par le traité des Pyrénées, de ses racines catalanes mais aussi, de la complexité de notre société.

À 18h.
Sur réservation. Gratuit.

ENFANTS

Vendredi 24 avril

Marque-pages Sant Jordi
À partir de 6 ans.
Fabrication de marque-pages ornés de roses en papier.
De 14h30 à 16h30.
Sur réservation. Gratuit.

Samedi 25 avril

Cançonetes per aquí, cançonetes per allà
Enfants jusqu'à 4 ans (accompagnés d'un adulte).



En catalan et en français.
Avec Nuria Palé, éducatrice, et Benjamin Banq, musicien.

Les comptines font partie de l'enfance et du patrimoine oral qui voyage à travers les âges et les frontières.
À 10h30. Places limitées.
Sur réservation. Gratuit.

Renseignements et réservations à la bibliothèque ou au 04.68.50.82.95.

À SAVOIR



FESTIVAL EL RAPATELL

Le Festival des arts de la rue de Cabestany, unique dans les Pyrénées-Orientales, a remporté un véritable succès. El Rapatell sera désormais programmé en biennale si d'autres coupes budgétaires ne viennent pas compromettre ce projet.



THÉÂTRE « VOL AU-DESSUS D'UN NID... »

Cie Caravane. C'est l'histoire d'un combat entre des individus et un système qui cherche à les normaliser, broyant leur identité.
Vendredi 24 avril à 21h au Centre culturel.
Tarif : 10 € / Tarif réduit : 6 €.



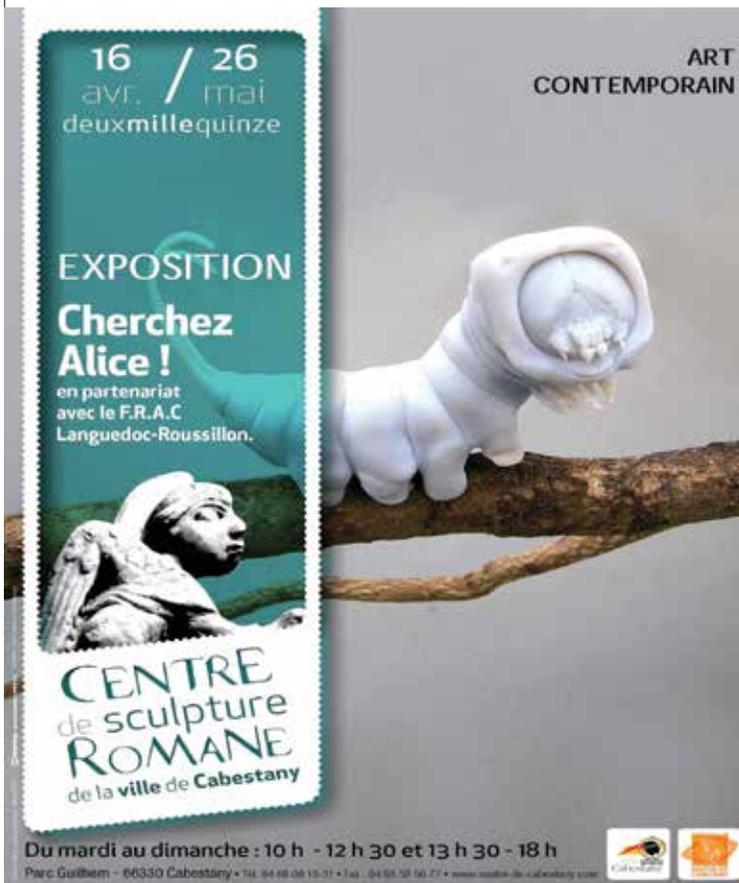
10 ANS

Le Centre de Sculpture Romane fêtera ses 10 ans les 19 et 20 septembre. Pour son anniversaire, des visites guidées et contées, des ateliers, jeux de piste et animations seront proposées toute la journée. Entrée libre.
Centre de Sculpture Romane situé au parc Guilhem.
Tél. : 04.68.08.15.31.

CONCOURS PEINTURE – SCULPTURE

À l'occasion des 10 ans du Centre de Sculpture Romane, un concours est lancé autour du Maître de Cabestany. Les œuvres seront réalisées dans le parc Guilhem les 19 et 20 septembre.
Inscriptions avant le 4 septembre.
Renseignements au 04.68.08.15.31.

Exposition « Cherchez Alice ! »



Le Centre de Sculpture Romane accueille du 16 avril au 26 mai, une exposition d'art contemporain surprenante « Cherchez Alice ! » en partenariat avec le F.R.A.C. Languedoc-Roussillon. De nombreuses œuvres y seront exposées !

L'exposition est gratuite pour les cabestanyens (sur justificatifs).

Vernissage le jeudi 16 avril à 18h30.

Entrée libre.

Jeudi 23 avril

De 10 à 12h30 et de 14h à 16h30
Atelier enfant animé par Caroline Milin.

À 18h30

Conférence du directeur du F.R.A.C. Languedoc Roussillon, Emmanuel Latreille, autour de l'exposition.

Entrée libre.

Samedi 25 et dimanche 26 avril

De 10h à 12h30 et de 14h à 16h30
Atelier adulte animé par Nicolas Daubanes.

Retrouvez prochainement le programme détaillé dans les points d'accueil municipaux ou sur :



Centre de Sculpture Romane,
situé au parc Guilhem.
Tél. : 04.68.08.15.31.

À PETITS PAS

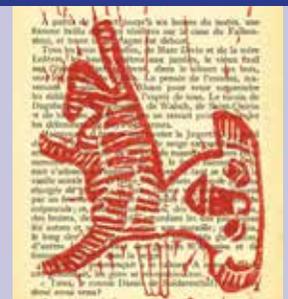
De 0 à 3 ans.
Découverte des livres.
Jeudis 2 avril et 7 mai.
De 10h à 11h
à la bibliothèque.
Entrée libre.

LE P'TIT RAT CONTEUR

À partir de 4 ans.
Lectures collectives.
Tous les mardis (hors vacances scolaires).
De 17h30 à 18h15
à la bibliothèque.
Entrée libre.

ATELIER LIVRES D'ARTISTES

Tout public à partir de 8 ans.
Des livres pas comme les autres, conçus, écrits, illustrés, fabriqués par des artistes. Des ouvrages acquis par la bibliothèque mais ne pouvant pas être mis au prêt en raison de leur fragilité.
Vendredi 22 mai à 15h à la bibliothèque.
Réservation à la bibliothèque ou au 04.68.50.82.95.
Gratuit.



CRÉATION D'UN LIVRE D'ARTISTE ZIG-ZAG

À partir de 9 ans.
Le « dico des animaux », en gravure sur gomme, sera créé avec les enfants : dessin, élaboration de la maquette, écriture, gravure, impression et reliure.
Avec l'Atelier Autonome du Livre.
Places limitées.
Samedi 30 mai de 10h à 12h et de 14h à 16h à la bibliothèque.
Réservation obligatoire à la bibliothèque ou au 04.68.50.82.95.
Gratuit.

LITTÉRATURE

L'art, j'adore !



Durant le mois de mai, des livres d'artistes, d'art, des catalogues de musées seront exposés à la bibliothèque pour faire découvrir ou redécouvrir des artistes, des mouvements artistiques et se laisser émouvoir par des œuvres qui questionnent, toujours.

Autour de cette table littéraire, des animations pour les enfants seront également proposées. Parce que l'art n'est pas uniquement une affaire d'adultes !

Retrouvez les ateliers dans la colonne « Jeune public ».

Renseignements à la bibliothèque ou au 04.68.50.82.95.



VIDE-GRENIER

Dimanche 3 mai de 8h à 18h
aux alentours de la place du
8 mai 1945.

Prix des 4 m : 6 €.

En cas de mauvais temps :
reporté au 10 mai.

Inscriptions jusqu'au 24 avril
à l'accueil Mairie,
place des Droits de l'Homme.

CATASTROPHE NATURELLE ET CALAMITÉ AGRICOLE

Suite aux intempéries en nov.
2014, le caractère d'état
de catastrophe naturelle et de
calamité agricole a été reconnu
pour la commune.

Les dossiers de demande
d'indemnisation pour les
exploitants ayant subi des pertes
de récolte et de fonds sont
à télécharger sur



A retourner en Mairie
avant le 7 avril.



CHARANÇON ROUGE DU PALMIER

Les nouvelles zones
contaminées sont :

la Madeleine ; Jacques Brel ;
Danielle Casanova ; Joseph Bara ;
Languedoc ; Béarn ;
Julien Panchoy ; Caroubiers ;
Aloès ; Île-de-France ; Babeuf ;
Bretagne ; d'al Serrat.

Des mesures préventives doivent
être appliquées. Dans les 100 m :
traitements insecticides
des palmiers publics ou privés.
Dans les 200 m : surveillance.

Lorsque vous avez fait
abattre l'arbre contaminé
par une entreprise habilitée,
rapprochez-vous des Services
techniques de la ville.
Tél. : 04.68.66.36.23.

Comment intervenir sur cette page ?

Il vous suffit d'envoyer un courrier avec votre question,
adressé à l'attention de - Rubrique « Page des lecteurs »
Place des Droits de l'Homme - 66330 CABESTANY
ou par message électronique à l'adresse
cabesinfo@cabestany.com

Veillez nous préciser vos coordonnées téléphoniques
(nom, prénom) ou adresse électronique au cas où nous
souhaiterions vous contacter sur le sujet.
Ceux-ci ne seront pas publiés.



➔ Question auprès de la Mairie

« J'ai perdu ma carte d'identité, quelles sont les démarches
à entreprendre ? ».

S'il s'agit d'une perte de carte, vous ne devez pas vous adresser
aux autorités de police mais directement à l'Accueil de la Mairie,
place des Droits de l'Homme, Cabestany. Toutes les informations vous
seront données.

Sachez que le montant de fabrication d'une nouvelle carte nationale
d'identité est de 25 € qu'il s'agisse aussi bien d'une perte que
d'un vol.

➔ Question auprès des Services techniques

« Quelles mesures peuvent-elles être prises concernant les ordures
qui sont déposées dans la rue à côté des vide-ordures verre et cartons
(rue du Comité de Baixas) ? ».

Pour répondre à cela, des containers plus grands ont été mis en place.
Par ailleurs, un grand container pour le tri a été rajouté.



➔ Question auprès des Services techniques

« Serait-il possible de poser à l'aplomb des cinq marches de l'escalier
extérieur du Centre culturel une main courante ? ».

Le projet est à l'étude dans le cadre de l'accessibilité.
Une main courante sera installée dans l'année.



Cette rubrique participe au dialogue entre la collectivité et ses usagers.
La règle est simple :

- ➔ les lecteurs peuvent poser des questions (claires, concises),
- ➔ le cas échéant nous reprendrons les questions les plus posées aux différents accueils de la mairie.

Les questions publiées seront celles qui participent à mieux informer toute la population. Il ne s'agit donc pas de publier les réponses aux questions qui ne concerneraient qu'un seul habitant. Le ton doit être courtois, non polémique. Cette page est destinée à améliorer les services et le vivre-ensemble dans notre ville. Dans le choix de la publication, nous veillerons à ce que des personnes différentes puissent intervenir à chaque numéro.

Les réponses non publiées seront traitées comme tout courrier adressé à la mairie. Il est inutile donc de solliciter les services directement dans l'attente d'une éventuelle publication ou réponse par courrier.

Cordialement. La Rédaction.

Nous attendons vos questions pour le prochain numéro. À vos stylos !

.....
.....
.....



Place de la Mairie avant.



Place de la Mairie, 1987.

LIEU

La place des Droits de l'Homme

Située face à l'Hôtel de ville, la place de la Mairie devenue place des Droits de l'Homme a subi plusieurs aménagements avec, comme projet « visionnaire », d'en faire une vraie place qui puisse répondre au mieux à l'accessibilité des administrés.

1978 - Déménagement de la Mairie

Jusqu'en 1977, la Mairie est située au centre du village, implantée à côté de la première école, sur l'actuelle place André Creus. Avec le déménagement des locaux dans l'ancien « Hôtel Carbonnell », les problématiques d'accès à la nouvelle Mairie dans ce vieux quartier sont soulevées.

À partir de l'avenue de la Tramontane, les administrés devront accéder à l'Hôtel de ville par l'impasse du Château ouvrant sur un grand portail devant la bâtisse. Le projet de réalisation d'une place de la Mairie est alors envisagé.

Deux vieilles bâtisses vont être acquises par la municipalité pour être démolies. Cette opération permettra le désenclavement des locaux de la Mairie avec la jonction de l'impasse du Château et de l'impasse des Corbières, ce qui permettra une meilleure circulation dans le quartier.

1979 - La place de la Mairie

L'aménagement des abords de la Mairie est terminé avec la possibilité désormais de se garer. Son accès est facilité et sa circulation améliorée. La chaussée a été refaite, l'éclairage public installé et les peintures des façades réalisées. Ces travaux s'ajoutent à la construction de la salle René Carrère.

1990 - La place des Droits de l'Homme

L'on parle de place de la Mairie jusqu'en 1990. Puis, elle devient place des Droits de l'Homme.

Le projet d'extension de la place

continue avec l'achat de la Maison Vidal pour procéder à sa démolition.

2015 - Une vraie place

Après avoir acquis depuis ces dernières années les six habitations de l'îlot central, la municipalité a engagé depuis début janvier les travaux d'aménagement de la place répondant aux exigences du schéma directeur de la Ville. Plusieurs phases se sont succédées : évacuation des encombrants, désamiantage et démolition des habitations.

La nouvelle place des Droits de l'Homme deviendra un véritable lieu de vie pour des animations futures et permettra de mieux accueillir les administrés dans les différents accueils municipaux avec davantage de places de parking.

Les habitants et riverains apprécient déjà la vue dégagée sur la Mairie qu'offre le nouvel aménagement.

La fin des travaux est prévue au mois de juin.

■ LE CLUB DU TEMPS LIBRE

Le Club du Temps libre a repris ses après-midis récréatifs tous les mercredis salle Barboteu. Le prix de la cotisation annuelle est de 18 €.

Des séances de loto sont organisées, des bons d'achats de 15 € sont à gagner, sans limitation de gains, dans votre Intermarché Mas Guérido. Temps forts à suivre, bougnettes, chocolats de Pâques et repas de fin de saison qui aura lieu le 16 juin au Centre culturel Jean Ferrat.

*Pour tous renseignements s'adresser à
Josette Zouiche Présidente
Tél. : 06.15.02.71.16.*



■ CHANTE LA VIE

« Maison Close », une comédie musicale hilarante de Caroline Robert sera présentée par la compagnie Chante La Vie le vendredi 3 avril à 20h30 au Centre culturel. À ne pas rater ! Nathalie et son frère Loulou sont les heureux héritiers du « Café de la Paix » à Les Cluses près du Boulou. Ce qui leur était apparu comme la chance de leur vie se transforme rapidement en déveine. Cela aurait pu être un désastre mais ce serait sans compter sur l'imagination diabolique et débordante de Nathalie... Venez nombreux !
Entrée gratuite.

■ CABES'CEDAIRE CLUB DE BRODERIE POINTS DE CROIX ET LOISIRS CRÉATIFS

Le club se réunit le lundi et vendredi après-midi de 14h à 18h au Centre culturel Jean Ferrat, salle du 1^{er} étage. Les activités pratiquées sont la broderie à points comptés, autres points (chaînette, tige,...) tricot, crochet, couture créative (pas de vêtement) et loisirs créatifs. Si vous êtes intéressées, venez nous retrouver aux heures de réunion ou bien nous contacter aux numéros suivants :
*Guerin Ginette - Présidente
Tél. : 06.72.94.31.25
ou 04.68.66.55.39.
Mestre Yvette - Secrétaire
Tél. : 06.14.88.32.62.
La cotisation est de 20 € pour l'année.*



■ PLEIN CENTRE

L'association propose aux jeunes de 8 à 14 ans, un stage de tir à l'arc les 20, 21 et 22 avril de 10h à 12h à la Halle du Collège à Cabestany. Ce sport olympique développe les capacités motrices et la concentration des pratiquants. Venez découvrir ce sport pour tous qu'est le tir à l'arc ou vous perfectionner en toute sécurité (encadrant diplômé B.E.E.S).
*Tarifs : adhérents 30 € / non-adhérents 45 €.
Inscriptions et renseignements :
PLEIN CENTRE
5 rue Jules Vallès,
66330 Cabestany.
Tél. : 06.85.25.29.69 -
04.68.34.35.65.
Mail : jc.lu@cegetel.net*



■ DONNEURS DE SANG

Merci aux personnes qui ont participé à la Cabestanyenca. Nombreux étaient les membres de l'association des Donneurs de sang bénévoles de Cabestany à avoir marché ou couru dimanche 1^{er} mars pour cette 21^e édition. Cette année notre participation s'est renforcée par le partenariat obtenu avec le Secours Populaire Français. Nous remercions les organisateurs : la ville de Cabestany, le Secours Populaire ainsi que le Service des sports, et sommes honorés d'avoir reçu un prix pour l'association qui a emmené le plus de participants. Notre seul but était d'être visible pour promouvoir la collecte des 9 et 10 mars en espérant que cet engagement aura porté ses fruits.

■ LES AMIES DU PATCHWORK

Le 31 janvier, le club Les Amies du Patchwork ont accueilli au Centre culturel 104 passionnées, adhérentes de 15 clubs de l'Aude et des P.O., pour une journée de l'amitié sur le thème des maisons. Débutantes et confirmées ont partagé et échangé toute la journée les savoir-faire des unes et des autres. Si vous voulez connaître les mêmes plaisirs, venez nous rejoindre au Centre culturel Jean Ferrat tous les vendredis de 14h à 17h.
Pour tous renseignements, s'adresser à Genot Jeanine au 06.87.53.51.56.

■ COC GYM TONIC

Sortez de votre sédentarité et venez faire un essai avec nous pour une bonne remise en forme. Les lundis et mercredis au Complexe sportif de la Germanor de 19h à 20h.
*Renseignements :
04.68.67.13.35
ou 04.68.50.46.99.*

■ AMICALE DES SECOURISTES DE CABESTANY

Théâtre Volubilis et l'Amicale des Secouristes de Cabestany s'associent en créant un atelier « théâtre pour adultes ». Nous constatons l'intérêt de nos adhérents à cet atelier, et nous accueillons toutes personnes de Cabestany intéressées par cette nouvelle activité et (ou) avoir éventuellement une formation aux premiers secours. La formation de secourisme initiation aux premiers secours est assurée par Monsieur Georges Deleuze les mercredis et vendredis de 20h à 22h30. La formation atelier théâtre est assurée par Monsieur Karim Arrim mettre en scène, tous les lundis de 20h à 22h30. Ces ateliers et formations seront effectués à la salle Barboteu à Cabestany aux jours et horaires précités.

*Renseignements :
Monsieur Aimé Cribellé sera à votre écoute au 04.68.67.02.58
ou 06.82.64.94.05.
Toute correspondance doit être envoyée au siège social :
3 allée des Oliviers de Bohême,
66330 Cabestany.*



■ COC BASKET

Encore une fois nos jeunes ont pu perfectionner leurs techniques et travailler les bases du basket en suivant les conseils des 2 coaches qui animaient le stage des vacances de février. Ils ont été ravis des moments partagés entre eux et espèrent pouvoir recommencer rapidement à dribbler pour continuer à progresser. Prochain stage aux vacances d'avril.
*Toutes les infos sur :
www.cocbasket.fr*



COC VÉLO

Le COC Vélo s'est réuni le 31 janvier 2015 pour un repas de début d'année après les vœux du Président. Une occasion d'évoquer les sorties passées et préparer les futures. Pour nous rejoindre au club sur des activités de VTT exclusivement : les mardis, jeudis et dimanches, nous organisons des sorties à travers le département. Rendez-vous au Centre culturel à 7h50 pour rando la matinée. Les vendredis aussi pour accompagner les non-voyants à tandem au départ du siège du COC à 8h10.
Vous pouvez nous contacter sur notre site :
www.vttcabestany.com
Le président : Michel Surre
Tél. : 06.66.55.55.37.

LES AMIS DES CHATS DE CABESTANY

L'association rappelle qu'il est indispensable de stériliser son chat et obligatoire de l'identifier si ce dernier reste en liberté dans son quartier. En 2014, nous avons été confrontés à trop de naissances sur la commune. Nous rentrons dans la période des chaleurs, et déjà, nous constatons beaucoup de chattes gestantes. L'élimination par l'euthanasie n'est pas une solution définitive. Les chats des rues font partie de notre environnement à part entière, maillon d'une chaîne écologique dans laquelle ils remplissent une fonction sanitaire en chassant et contenant les populations de rats, souris... La gestion d'une population féline passe par la stérilisation.
Contactez l'association et laissez un message sur le répondeur, nous vous rappellerons.
Tél. : 06.63.26.17.88.
Les amis des chats
49 rue Louise Michel
66330 Cabestany.

F.N.A.C.A.

Les Rois de la F.N.A.C.A. Le mois de janvier s'ouvre à nous, c'est une tradition chaque année, première festivité, la galette des Rois. C'est l'occasion de présenter les vœux de bonheur et surtout de santé à tous. Ce mercredi 27 janvier 2015, adhérents et sympathisants se sont réunis à la salle Cerda pour cette soirée. Un moment d'authenticité, de partage et de bonne humeur, avec ambiance musicale assurée par notre DJ (Dada). Après l'apéritif d'accueil, les membres de l'association ont pris place autour des tables, bien disposées et ornées de quelques brins de mimosas, fleurs de la saison. Les conversations sont allées bon train, anecdotes du présent et du passé, tout en dégustant les assortiments de frangipane, pizzas, quiches et brioches accompagnés de boissons appropriées. Quelques amis se sont exercés au karaoké et puis les inconditionnels de la danse ont occupé la piste. Cette agréable soirée s'est terminée en se congratulant et en se donnant rendez-vous le 19 mars.



A.A.D.C.C.

Près de 80 personnes se sont retrouvées pour fêter dignement à la fois la Chandeleur et Mardi gras. Ils ont *glouti moultes crêpes et lampé de bonnes goulées de cidre* tout en se transportant en 1212 pour apprécier une reconstitution de la tragique histoire de Guilhem de Cabestany présentée par *les tréteaux de la Fosseille*, nouvelle entité de notre association.
Nos contacts si vous voulez nous rejoindre :
aadcc@orange.fr ou notre blog
<http://aadcc.over-blog.com>
Fins aviat i que vagi bé.



CAP D'ESTANY SARDANISTA

L'APLEC de sardane, rassemblement sardaniste de la Chandeleur, dernier week-end de janvier, a été un succès. Des danseurs variés du département mais aussi de Montpellier, de Toulouse et de Barcelone sont venus contribuer à sa réussite. Les cobla *Milleneri* et *Ciutat de Girona* ont animé cette matinée avec brio. La tradition a été respectée avec le muscat bu au porro. Était présent aussi le foment (groupe) de Sant Feliu de Guixols avec qui nous aurons une rencontre le 24 mai pour leur Aplec. Des échanges se déroulent tous les mois au cours d'une volta avec les communes voisines. Les prochaines auront lieu à St Cyprien et Argelès-sur-Mer. Si vous ne connaissez pas la sardane, vous pouvez venir l'apprendre tous les mardis de 20h30 à 22h30 à la salle Barboteu. Vous serez les bienvenus.
 L'association a vocation à faire connaître les traditions catalanes. Le plus souvent possible, elle collabore avec l'Association pour le Développement de la Culture Catalane, l'AADCC.

ACPG CATM – SECTION DE CABESTANY

L'association vous remercie grandement d'avoir été nombreux à notre galette des Rois annuelle. Un moment toujours aussi convivial avec des gagnants, des rires qui nous ont ravis. Notre prochain rendez-vous se déroulera lors de notre assemblée générale qui se tiendra le 13 mars où nous ne manquerons pas de vous informer des éventuels changements. N'oublions pas enfin d'avoir toujours une pensée à tous ceux qui nous ont quittés, camarades, amis, famille, militaires ou non militaires.

ASSOCIATION

« LES PETITES MAINS »

Notre atelier se réunit tous les mardis de 14h à 17h30, les « Petites Mains » pour créer au point de croix (ou point compté), des ouvrages imaginés ou bien à partir de maquettes du commerce. Cet atelier est situé au Centre culturel Jean Ferrat dans une salle au 1^{er} étage. Nos activités éclectiques concernent aussi bien la couture sur tous supports, le tricot, broderie, crochet... tous travaux manuels. L'association est « fière » d'avoir organisé sa première exposition en octobre 2014. Nous comptons rééditer désormais cette réussite d'ici un à deux ans. L'atelier est ouvert à toutes les personnes qui souhaitent s'initier à ces pratiques ou apporter leur expérience et compétence. Une ambiance conviviale contribue à rendre nos séances attractives et... assidues. Initiations gratuites au point compté les trois premiers cours.
Coût de l'adhésion : 20 €.
Rendez-vous visite en toute simplicité ou contactez-nous au 04.68.66.77.32
ou par courriel à :
mamieblue44@gmail.com
Présidente : Evelyne Bénichou.



COC BADMINTON

Le club de badminton de Cabestany vous invite à venir vous initier à la pratique de ce sport avec Damien, notre entraîneur diplômé. La découverte vous donnera peut-être envie de venir vous défouler avec notre sympathique équipe. Rendez-vous est pris tous les jeudis (période scolaire) à la Halle aux sports à côté de la cave coopérative.
 - De 17h30 à 19h pour les 6-16 ans.
 - De 19h à 20h30 pour les adultes.
Nous contacter par
Tél. : Pilou au 06.51.76.20.99.

Février, Mars, 2015... En quelques clichés

500 PARTICIPANTS POUR LA CABESTANYENCA !



Carnaval des écoles.



Soirée droits des femmes.



Animations « Lutte contre le racisme ».



Forum des métiers.



PHOTO DU MOIS



Démolition de l'îlot d'habitations, place des Droits de l'Homme.